

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2011

REGULAR MEETING OF MAY 3rd, 2011

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 3 mai 2011 au Centre Communautaire Wentworth, située au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Edmund Kasprzyk, maire
 Marcel Raymond, conseiller #1
 Bill Gauley, conseiller #3
 June Parker, conseillère #4
 Ronald Price, conseiller #5
 Marcel Harvey, conseiller #6

Est absent : Donald Smith, conseiller #2

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19h00 par Monsieur Edmund Kasprzyk, Maire de Wentworth, Paula Knudsen fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held on May 3rd, 2011 at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Edmund Kasprzyk, Mayor
 Marcel Raymond, Councillor #1
 Bill Gauley, Councillor #3
 June Parker, Councillor #4
 Ronald Price, Councillor #5
 Marcel Harvey, Councillor #6

Absent is: Donald Smith, Councillor #2

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 P.M. by Mr. Edmund Kasprzyk, Mayor of Wentworth, Paula Knudsen acting as Secretary.

11-05-097

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 mai 2011

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 3 mai 2011 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-097

Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of May 3rd, 2011

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of May 3rd, 2011 as presented.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2011

REGULAR MEETING OF MAY 3rd, 2011

11-05-098 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 avril 2011**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 avril 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-098 **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of April 4th, 2011.**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of April 4th, 2011.

Resolution unanimously adopted.

11-05-099 **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 avril 2011**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 15 avril 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-099 **Adoption of the Minutes of the Special Meeting of April 15th, 2011.**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the minutes of the special meeting of April 15th, 2011.

Resolution unanimously adopted.

Période de Questions / Question Period

Urbanisme / Town Planning

11-05-100 **Adoption du procès verbal de la rencontre du C.C.U. du 4 avril 2011**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'adopter le procès verbal de la rencontre du C.C.U. du 4 avril 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-100 **Adoption of the Minutes of the C.C.U. Meeting of April 4th, 2011**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the minutes of the C.C.U. Meeting of April 4th. 2011.

Resolution unanimously adopted

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2011
REGULAR MEETING OF MAY 3rd, 2011

Sécurité Publique / Public Security

Interventions – avril 2011 / Interventions – April 2011

12 avril – Fournaise a surchauffée - Furnace overheated
 21 avril – Fils électriques sur le sol – Downed electrical wires

11-05-101

Achats et dépenses – Service d'incendie

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu d'approuver les achats et dépenses suivants :

Paie de pompiers	903,00\$
Certificat médical – Yvan Zanetti	40,00\$
Gants 3 paires @ 85,00\$	255,00\$
Batteries pour radio	500,00\$
Bottes 3 paires	500,00\$
Entretien des camions	800,00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-101

Purchases and Expenses– Fire Department

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved to approve the following purchases and expenses:

Firefighter's Pay	\$903.00
Medical Certificate – Yvan Zanetti	\$40.00
3Gloves 3 pairs @ \$85.00	\$255.00
Battery for radio	\$500.00
Boots – 3 pairs	\$500.00
Maintenance of trucks	\$800.00

Resolution unanimously adopted.

11-05-102

Adoption du rapport du service d'incendie du mois d'avril

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'adopter le rapport du service incendie pour le mois d'avril 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-102

Adoption of the Fire Department Report - Month of April

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the Fire Department report for the month of April 2011.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2011

REGULAR MEETING OF MAY 3rd, 2011**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**11-05-103 **Adoption des comptes payables pour le mois de mai 2011**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de mai 2011 tels que présentés par la Directrice générale et secrétaire trésorière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-103 **Adoption of the Accounts Payable for the Month of May 2011**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to adopt the accounts payable for the month of May 2011 as presented by the General Manager, Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

<u>Numéro G/L</u>	<u>Nom</u>	<u>Montant</u>
02-110-00-310	Deplacement Conseil	75.57
02-130-00-320	Congrès/cours - Dir. Gen.	490.16
02-220-00-331	Incendie - Téléphone communication	58.44
02-220-00-682	Incendie - Hydro communication	73.11
02-340-00-681	Voirie - Éclairage de rues	417.90
02-610-00-454	Urbanisme - Cours et congrès	757.00
02-610-01-454	Formation - Assistante	105.00
54-134-90-000	TPS à recevoir	76.54
55-138-50-000	Assurance Collective à payer	2 383.44
55-138-00-000	Salaire à payer	4 651.94
	Payé pendant le mois	9 089.10 \$
02-110-00-310	Deplacement Conseil	49.52
02-110-01-310	Conseil - Congrès & Formation	288.65
02-120-00-412	Application de la Loi	1 693.73
02-130-00-310	Frais déplacement - Dir. Gen.	136.69
02-130-00-331	Téléphone	375.34
02-130-00-412	Services Juridiques et Notaire	544.63
02-130-00-414	Informatique	189.97
02-130-00-419	Fonds de registre (Mutation)	24.00
02-130-01-412	Juridiques - Frais collection	1 750.00
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	276.35
02-190-00-660	Articles menagers	58.39
02-190-00-670	Fournitures de bureau	198.60
02-220-00-643	Incendie - Petit Outils	435.70
02-220-00-650	Incendie - Vêtements & Acces.	3 105.46
02-220-00-681	Incendie - Électricité	730.66
02-220-00-699	Incendie - Autres	40.00
02-320-06-521	Voirie - Enseignes	123.00
02-320-18-521	Voirie - Travaux Urgents	455.15
02-390-00-631	Essence & Huile - Camion	149.73

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2011

REGULAR MEETING OF MAY 3rd, 2011

02-412-00-453	Hygiene - Analyses d'eau	365.99
02-451-10-446	Hygiene du Milieu - Ordures	11 035.34
02-451-20-951	Hygiene du Milieu - Régie Tonnage	293.91
02-701-20-331	Loisirs - Téléphone	64.10
02-701-20-681	Loisirs - Électricité	692.16
02-701-20-699	Loisirs - Entretien/autres	615.10
02-701-21-699	Loisirs - activités, cours	826.77
02-702-30-447	Bibliothèque - Projet	5 050.93
02-920-00-840	Règlement #99 - Intérêts	7 246.68
02-920-01-840	Règl. #05-006 D. V. - Intérêts	2 613.80
03-600-11-726	Affectation - Informatique	432.34
54-134-90-000	TPS à recevoir	1 201.37
55-138-00-000	Salaire à payer	5 542.53
55-138-00-002	CSST à payer	363.69
55-138-10-000	DAS Fédérales	1 906.37
55-138-20-000	DAS Provinciales	4 305.27
55-138-40-000	REER à payer	1 439.16
TOTAL		54 621.08 \$

11-05-104

Recommandation et approbation du projet de réaménagement de la patinoire extérieure et de construction d'un bâtiment servant de vestiaire et de rangement présenté par le Centre récréatif de Wentworth (WRC) dans le cadre du Pacte rural 2007-2014 de la MRC d'Argenteuil pour une demande au montant de 7 500 \$

CONSIDÉRANT que le Centre récréatif de Wentworth souhaite réaménager sa patinoire extérieure et construire un tout nouveau bâtiment servant de vestiaire et de rangement pour le bénéfice de la population du Canton de Wentworth et des environs;

CONSIDÉRANT que le coût total dudit projet est évalué à 87 534 \$;

CONSIDÉRANT que le Centre récréatif de Wentworth investira un montant de 10 000 \$ dans le cadre dudit projet ;

CONSIDÉRANT que le Centre récréatif de Wentworth a récemment obtenu l'accord du Gouvernement du Québec pour l'octroi d'une aide financière de 43 767 \$ pour la réalisation dudit projet;

CONSIDÉRANT que le Centre récréatif de Wentworth a entamé une levée de fonds auprès de la communauté pour amasser les sommes manquantes pour la réalisation dudit projet;

CONSIDÉRANT que la municipalité du Canton de Wentworth dispose d'une somme totale de 116 556 \$ issue de la sous-enveloppe dédiée aux projets à portée locale dans le cadre du Pacte rural 2007-2014 de la MRC d'Argenteuil ;

CONSIDÉRANT qu'en date du 20 avril 2011 le solde de ladite sous-enveloppe réservée à la municipalité du Canton de Wentworth dans le cadre du Pacte rural 2007-2014 de la MRC d'Argenteuil s'élevait à 22 806 \$;

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2011

REGULAR MEETING OF MAY 3rd, 2011

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Bill Gauley et **RÉSOLU** ce qui suit :

1. **QUE** le conseil municipal recommande et approuve le projet de réaménagement de la patinoire extérieure et de construction d'un bâtiment servant de vestiaire et de rangement présenté par le Centre récréatif de Wentworth (WRC) dans le cadre du Pacte rural 2007-2014 de la MRC d'Argenteuil pour une demande au montant de 7 500 \$;
2. **QUE** ledit montant demandé par le Centre récréatif de Wentworth (WRC) dans le cadre du Pacte rural 2007-2014 provienne de la sous enveloppe réservée aux projets à portée locale de la municipalité du Canton de Wentworth.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-104

Recommendation and Approval for the Rebuilding of an Outdoor Rink and the Construction of a Building to be Used as a Change Room and Storage and Presented by the Wentworth Recreative Center (WRC) for a Grant Request in the Amount of \$7,500.00 Under the 2007-2014 Pacte Rural of the MRC d'Argenteuil

WHEREAS, the Wentworth Recreative Centre wishes to rebuild their outdoor rink and construct a new building for changing and storage for the benefit of the residents of Wentworth and surrounding areas;

WHEREAS, the total cost of the project is estimated at \$ 87 534;

WHEREAS, the Wentworth Recreative Centre will invest a total of \$ 10 000 for this project;

WHEREAS, the Wentworth Recreative Centre has recently obtained approval from the Quebec Government of a grant in the amount of \$43 767 for the above mentioned project;

WHEREAS, the Wentworth Recreative Centre began fund raising activities in the community to raise money for the above mentioned project;

WHEREAS the Township of Wentworth has a total of \$ 116 556 dedicated for local projects in the Pacte Rural 2007-2014 of the MRC of Argenteuil;

WHEREAS as of April 20th, 2011, the balance in the 2007-2014 Pacte Rural of the MRC of Argenteuil is \$ 22,806;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Bill Gauley and **RESOLVED**:

1. **THAT** the Municipal Council approves and recommends the rebuilding of an outdoor rink and the construction of a building to be used as a change room and storage and presented by the Wentworth Recreative Center (WRC) for a grant request in the amount of \$7,500.00 under the 2007-2014 Pacte Rural of the MRC d'Argenteuil

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2011

REGULAR MEETING OF MAY 3rd, 2011

2. **THAT** the amount requested by the Wentworth Recreative Centre (WRC) under the 2007-2014 Pacte Rural comes from amount reserved for projects of local significance of the Township of Wentworth.

Resolution unanimously adopted.

11-05-105

Poursuite en recouvrement de taxes

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'autoriser Me Ronald Rodrigue d'entreprendre des procédures légales pour le recouvrement de taxes pour les propriétaires des matricules suivants:

3470-74-9437	3773-91-3888	3873-00-8927
3873-00-9971	3873-02-5616	4069-08-6103
3871-52-6184	3967-61-9576	3771-89-6663
3771-99-0843	3771-99-5627	3772-80-3904
3772-95-0645	3772-95-2089	3772-96-3174.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-105

Legal Proceedings for Recovery of Taxes

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to authorize Mtre Ronald Rodrigue to undertake legal proceedings for recovery of taxes for the owners of the following roll numbers:

3470-74-9437	3773-91-3888	3873-00-8927
3873-00-9971	3873-02-5616	4069-08-6103
3871-52-6184	3967-61-9576	3771-89-6663
3771-99-0843	3771-99-5627	3772-80-3904
3772-95-0645	3772-95-2089	3772-96-3174.

Resolution unanimously adopted.

11-05-106

Contrats de travail 2011

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu d'autoriser le Maire, Monsieur Ed Kasprzyk ainsi que la Directrice générale et secrétaire-trésorière, Madame Paula Knudsen à signer pour et au nom de la Municipalité du Canton de Wentworth les contrats de travail de Madame Christine Bennett, Madame Lois Armitage et Madame Martine Renaud pour 2011.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-106

2011 Work Contracts

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved to authorize the Mayor, Mr. Ed Kasprzyk as well as the General Manager, Mrs. Paula Knudsen to sign for and on behalf of the Municipality of the Township of Wentworth the Work Contracts with Mrs. Christine Bennett, Mrs Lois Armitage and Mrs. Martine Renaud for 2011.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2011

REGULAR MEETING OF MAY 3rd, 2011**Travaux Publics / Public Works**

Opérations cadastrales pour le mois d'avril 2011 0
Cadastral operations for April 2011

Autres permis / Other permits 7

11-05-107 **Mandat à la firme d'arpenteurs géomètres Madore, Tousignant et Bélanger pour le chemin Moseley**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de mandater la firme d'arpenteurs géomètres Madore, Tousignant et Bélanger de préparer l'étude, l'installation des bornes et l'enregistrement du lot pour le chemin Moseley selon le procès verbal de ce chemin au coût de 4 900,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-107 **Mandate to the Surveyors Madore, Tousignant et Bélanger for Moseley Road**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to mandate the Surveyor firm Madore, Tousignant and Bélanger to prepare a survey, install the bornes and register the lot for Moseley Road according to the process-verbal of this road at a cost of \$4,900.00 plus tax.

Resolution unanimously adopted

11-05-108 **Mandat à la firme d'arpenteurs géomètres Madore, Tousignant et Bélanger pour l'intersection des chemins Louisa, Lac Louisa Sud et Lac Louisa Nord**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de mandater la firme d'arpenteurs géomètres Madore, Tousignant et Bélanger d'enregistrer le plan pour l'intersection des chemins Louisa, Lac Louisa Sud et Lac Louisa Nord au coût de 1 460,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-108 **Mandate to the Surveyors Madore, Tousignant et Bélanger for the Intersection of Louisa Road, Lake Louisa South and Lake Louisa North Roads**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to mandate the Surveyor firm Madore, Tousignant and Bélanger to register the survey for the intersection of Louisa, Lake Louisa South and Lake Louisa North Roads at a cost of \$1,460.00 plus tax.

Resolution unanimously adopted

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2011

REGULAR MEETING OF MAY 3rd, 2011

- 11-05-109 **Mandat à la firme d'ingénieurs Équipe Laurence pour la confection de plans et devis pour l'intersection des chemins Robinson et Lac Louisa Sud**
- Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu de mandater la firme d'ingénieurs Équipe Laurence à effectuer la confection des plans et devis pour poser de l'asphalte à l'intersection des chemins Robinson et Lac Louisa Sud au coût de 1 000,00\$ plus taxes.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-05-109 **Mandate to the Engineering Firm Équipe Laurence to Prepare the Plans and Specifications for the Intersection of Robinson and Lake Louisa South Roads**
- It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to mandate the Engineering firm Équipe Laurence to prepare the plans and specifications for asphaltting the intersection of Robinson and Lake Louisa South Roads at a cost for \$1,000.00 plus tax.
- Resolution unanimously adopted
- 11-05-110 **Appel d'offres – Réfection du chemin Moseley, d'une partie du chemin du Paradis ainsi que l'intersection des chemins Robinson et Lac Louisa Sud**
- Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d'autoriser la Directrice générale et secrétaire-trésorière à procéder à l'appel d'offres pour la réfection du chemin Moseley, d'une partie du chemin du Paradis ainsi que l'intersection des chemins Robinson et Lac Louisa Sud.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 11-05-110 **Tender for Roadwork on Moseley Road, a Part of chemin du Paradis and the Intersection of Robinson and Lake Louisa South Roads**
- It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to authorize the General Manager, Secretary-Treasurer to proceed with the Tender for roadwork on Moseley Road, a part of chemin du Paradis and the intersection of Robinson and Lake Louisa South Roads.
- Resolution unanimously adopted
- 11-05-111 **Résolution d'appui : Demande à Postes Canada de déménager les boîtes postales du chemin Boyd au stationnement du Club de Golf Dunany**
- CONSIDÉRANT** que l'Association communautaire de Dunany a effectué une demande à Postes Canada afin de déplacer les boîtes postales communautaires du chemin Boyd au stationnement du Club de golf de Dunany;
- CONSIDÉRANT** que cette demande est formulée pour assurer la sécurité des utilisateurs des boîtes postales communautaires;

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2011

REGULAR MEETING OF MAY 3rd, 2011

POUR CES MOTIFS, il est proposé par la conseillère June Parker et
RÉSOLU

QUE la Municipalité du Canton de Wentworth appui la demande formulée par l'Association communautaire de Dunany pour déplacer les boîtes postales communautaires du chemin Boyd au stationnement du Club de Golf de Dunany.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-111

Resolution to Support the Request to Canada Post to Move the Postal Boxes from Boyd Road to the Parking of the Dunany Golf Club

WHEREAS the Dunany Community Association has made a request to move to Canada Post community mailboxes from Boyd Road to the Dunany Golf Club parking;

WHEREAS this request is made to ensure the safety of the users of the community mailboxes;

FOR THESE REASONS, it is proposed by Councillor June Parker and
RESOLVED

THAT the Municipality of Wentworth support the request by the Dunany Community Association to Canada Post to move the community mailboxes from Boyd Road to the parking of the Dunany Golf Club.

Resolution unanimously adopted

11-05-112

Adoption du Rapport de l'inspectrice municipale - mois d'avril

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le rapport de l'inspectrice municipale pour le mois d'avril 2011 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

11-05-112

Adoption of the Municipal Inspector's Report – Month of April

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the Municipal Inspector's report for the month of April 2011 as presented.

Resolution unanimously adopted

Environnement / Environment

Varia

11-05-113

Clôture

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 20h05.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2011
REGULAR MEETING OF MAY 3rd, 2011

11-05-113

Closure

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 8:05 P.M.

Resolution unanimously adopted.

Edmund Kasprzyk
Maire

Paula Knudsen. g.m.a.
Directrice générale et secrétaire-trésorière

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 6 juin 2011 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on June 6th, 2011 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.